Serie CTN464FB
Serie CTN464TB
Serie CTN464NB
Serie CTN464EB
Serie CTN464DB
Serie CTN464KB

Piano cottura a induzione

manuale dell'utente

Planet First **100 % Recycled Paper**

Questo manuale è realizzato interamente con carta riciclata.

immagina le possibilità

ITALIANO

Grazie per avere acquistato un prodotto Samsung.
Per ricevere assistenza completa, si prega di registrare il prodotto sul sito

www.samsung.com/register

SAMSUNG

CTN464FB02_XET_DG68-00355A-02_IT.indd 1 2012-11-15 11:35:25

uso del manuale

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente il manuale dell'utente, prestando particolare attenzione alle informazioni sulla sicurezza contenute nella sezione che segue. Conservare questo manuale come riferimento futuro. Se l'apparecchio viene dato ad altre persone, ricordarsi di fornire al nuovo utente anche questo manuale.

SIMBOLI DI SICUREZZA E PRECAUZIONI IMPORTANTI.

All'interno del Manuale dell'utente vengono utilizzati i seguenti simboli.

AVVERTENZA	Pericoli o pratiche non sicure che possono causare **lesioni personali gravi o mortali**.
ATTENZIONE	Pericoli o pratiche non sicure che possono causare **lesioni personali lievi o danni alla proprietà**.
ATTENZIONE	Per evitare rischi di incendio, esplosione, scariche elettriche o lesioni personali durante l'uso del prodotto, seguire queste fondamentali precauzioni.

	NON tentare di.
	NON disassemblare.
	NON toccare.
	Seguire le istruzioni fornite.
	Estrarre la spina dalla presa di corrente.
	Verificare il collegamento a massa dell'apparecchio per evitare scariche elettriche.
	Per ricevere assistenza chiamare il Centro di assistenza.
	Nota
	Importante

CTN464FB02_XET_DG68-00355A-02_IT.indd 2 2012-11-15 11:35:25

istruzioni per la sicurezza

Gli aspetti relativi alla sicurezza di questa apparecchiatura sono conformi a tutti gli standard tecnici e sulla sicurezza riconosciuti nel settore. Come costruttori, riteniamo sia nostra responsabilità mettervi a conoscenza delle seguenti istruzioni per la sicurezza.

⚠ AVVERTENZA SICUREZZA ELETTRICA

Verificare che l'apparecchio venga installato e collegato a massa in modo appropriato da un tecnico qualificato.

La manutenzione dell'apparecchio deve essere effettuata esclusivamente da personale qualificato. Le riparazioni eseguite da persone non qualificate possono provocare lesioni personali o gravi danni all'apparecchio. Se l'apparecchio deve essere riparato, contattare il centro assistenza locale. La mancata osservanza di queste istruzioni può causare danni e l'invalidamento della garanzia.

Le apparecchiature a incasso possono essere utilizzate solo dopo essere state installate in telai e luoghi di lavoro conformi ai relativi standard. Ciò garantisce una protezione sufficiente da un eventuale contatto per le apparecchiature elettriche come previsto dagli standard di sicurezza riconosciuti.

Se l'apparecchio si guasta o compaiono crepe o fratture:

- spegnere tutte le zone cottura;
- scollegare il piano cottura dall'alimentazione principale; e
- contattare il centro assistenza locale.

⚠ AVVERTENZA SICUREZZA DEI BAMBINI

L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini o disabili, senza un'adeguata supervisione da parte di un adulto responsabile.

Controllare che i bambini non giochino con questo apparecchio.

Quando si cucina, le zone cottura diventano roventi. Non lasciare mai che bambini piccoli si avvicinino all'apparecchio.

CTN464FB02_XET_DG68-00355A-02_IT.indd 3 2012-11-15 11:35:25

⚠ AVVERTENZA SICUREZZA DURANTE L'USO

L'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente per la cottura o la frittura di alimenti per uso domestico. Non è stato progettato per un uso industriale o commerciale.

Non utilizzare mai il piano cottura per scaldare l'ambiente.

Fare attenzione quando si collegano apparecchiature elettriche a prese di corrente poste nelle vicinanze del piano cottura. Le spine non devono mai toccare il piano cottura.

In caso di surriscaldamento, grasso e olio possono prendere rapidamente fuoco. Non lasciare mai i fornelli incustoditi durante la preparazione di cibi cotti in olio o grasso, ad esempio quando si cucinano patatine fritte.

Spegnere le zone cottura dopo l'uso.

Tenere sempre i pannelli di controllo asciutti e puliti.

Non collocare sul piano cottura sostanze combustibili. La mancata applicazione di questa norma potrebbe causare un incendio.

Non utilizzare il piano cottura per scaldare fogli di alluminio, prodotti avvolti in fogli di alluminio o cibi surgelati confezionati in recipienti di alluminio.

In caso di un uso non attento dell'apparecchiatura vi è il rischio di ustioni.

I cavi che fuoriescono dalle apparecchiature elettriche non devono toccare la superficie del piano cottura o il pentolame caldi.

Non utilizzare il piano cottura per asciugare indumenti.

Non collocare materiali infiammabili come aerosol e detergenti in comparti o cassetti sotto il piano cottura.

AVVERTENZA: Gli utenti dotati di pacemaker e di protesi cardiache devono mantenere una distanza minima di 30 cm tra la parte superiore del corpo e le zone cottura a induzione, se accese. In caso di dubbi, consultare il produttore del dispositivo o il proprio medico.

⚠ AVVERTENZA SICUREZZA DURANTE LA PULIZIA

Spegnere sempre l'apparecchio prima della pulizia.

Per motivi di sicurezza, non pulire l'apparecchio con getti di vapore o pulitori ad alta pressione.

Pulire il piano cottura in base alle istruzioni per la pulizia e la manutenzione contenute in questo manuale.

⚠ AVVERTENZA SIMBOLI DI AVVERTENZE IMPORTANTI PER L'INSTALLAZIONE

L'installazione di questo apparecchio deve essere eseguita da un tecnico qualificato e formato dal produttore. Vedere la sezione "Installazione del piano cottura".

Collegare il cavo elettrico a una presa di corrente dedicata. Inserire saldamente la spina nella presa di corrente. Non utilizzare prolunghe.

- Il mancato rispetto di questa precauzione, l'uso di prese multiple o di prolunghe può causare scosse elettriche o incendio.
- Non utilizzare un trasformatore. Il mancato rispetto di questa precauzione può causare scosse elettriche o incendio.

CTN464FB02_XET_DG68-00355A-02_IT.indd 4 2012-11-15 11:35:25

L'installazione di questo apparecchio deve essere eseguita da un tecnico qualificato o da un centro di assistenza.

- Il mancato rispetto di questa precauzione può causare scosse elettriche, incendio, esplosione, malfunzionamenti o lesioni.

La posizione di installazione deve consentire di scollegare facilmente l'apparecchio in caso di necessità.
Per scollegare l'apparecchio, la spina deve essere accessibile oppure deve essere previsto un interruttore conforme alle norme vigenti in materia di cablaggi.

Non installare l'apparecchio vicino a fonti di calore o materiali infiammabili.
Non installare l'apparecchio in un locale soggetto a umidità, fumi d'olio o polvere, luce solare diretta o pioggia.
Non installare l'apparecchio in un locale in cui può verificarsi una perdita di gas.

- Il mancato rispetto di questa precauzione può causare scosse elettriche o incendio.

L'apparecchio non è inteso per l'installazione su veicoli, caravan o simili.

Questa unità deve essere adeguatamente collegata a massa.
Non effettuare il collegamento a massa dell'unità su condutture del gas, tubature dell'acqua in plastica o linee telefoniche.

- Il mancato rispetto di questa precauzione può causare scosse elettriche, incendio, esplosione o malfunzionamenti.
- Non collegare mai il cavo di alimentazione a una presa non a massa e verificare in ogni caso che il collegamento a massa sia conforme alle normative locali e nazionali.

ATTENZIONE SIMBOLI DI ATTENZIONE PER L'INSTALLAZIONE

Installare l'apparecchio in modo che la spina elettrica sia facilmente accessibile.

- Il mancato rispetto di questa precauzione può causare scosse elettriche o incendio per una eventuale perdita di corrente.

Installare l'apparecchio su una superficie piana in grado di sostenerne il peso.

- Il mancato rispetto di questa precauzione può causare vibrazioni, rumore o malfunzionamenti.

Installare l'apparecchio mantenendo una distanza adeguata dalla parete.

- Il mancato rispetto di questa precauzione può causare un incendio provocato dal surriscaldamento dell'unità.

Sopra il piano cottura lasciare uno spazio sufficiente per consentirne la ventilazione.

AVVERTENZA SIMBOLI RELATIVI A IMPORTANTI AVVERTENZE PER IL COLLEGAMENTO ELETTRICO

Pulire regolarmente con un panno asciutto i poli della presa elettrica rimuovendo polvere, acqua o altre sostanze estranee.

- Scollegare la spina dalla presa e pulirla con un panno asciutto.
- Il mancato rispetto di questa precauzione può causare scosse elettriche o incendio.

CTN464FB02_XET_DG68-00355A-02_IT.indd 5 2012-11-15 11:35:25

Inserire in una presa a parete la spina collegandola nella direzione corretta e lasciare che il cavo elettrico corra lungo la parete.

- Inserendo la spina nella direzione opposta, i fili elettrici all'interno del cavo potrebbero subire danni e causare scosse elettriche o incendio.

Inserire saldamente la spina nella presa di corrente. Non utilizzare spine, prese di corrente o cavi di alimentazione danneggiati.

- Il mancato rispetto di questa precauzione può causare scosse elettriche o incendio.

Non piegare o tirare eccessivamente il cavo di alimentazione.
Non torcere o annodare il cavo di alimentazione.
Non agganciare il cavo elettrico a oggetti metallici, non collocarvi sopra oggetti pesanti, non far correre il cavo tra oggetti, né spingere il cavo dietro l'apparecchio.

- Il mancato rispetto di questa precauzione può causare scosse elettriche o incendio.

Per scollegare la spina dalla presa non tirare il cavo elettrico.

- Scollegare l'alimentazione afferrando la spina.
- Il mancato rispetto di questa precauzione può causare scosse elettriche o incendio.

Se l'apparecchio o il cavo elettrico sono danneggiati, rivolgersi al più vicino centro di assistenza.

⚠ ATTENZIONE SIMBOLI DI ATTENZIONE PER IL COLLEGAMENTO ELETTRICO

Scollegare la spina dalla presa se si prevede di non utilizzare l'apparecchio per un lungo periodo di tempo o in caso di temporale.

- Il mancato rispetto di questa precauzione può causare scosse elettriche o incendio.

Scollegare la spina dalla presa se si prevede di non utilizzare l'apparecchio per un lungo periodo di tempo o in caso di temporale.

- Il mancato rispetto di questa precauzione può causare scosse elettriche o incendio.

⚠ AVVERTENZA SIMBOLI RELATIVI A IMPORTANTI AVVERTENZE PER L'USO

In caso di perdita di gas (come propano, GPL, ecc), ventilare immediatamente il locale senza toccare la spina elettrica. Non toccare né l'apparecchio né il cavo di alimentazione.

- Non utilizzare ventilatori o aspiratori elettrici.
- Una scintilla può causare una esplosione o un incendio.

Durante l'uso l'apparecchiatura diventa calda. Prestare attenzione a non toccare gli elementi riscaldanti all'interno del piano cottura.

Per evitare scottature, utilizzare SEMPRE i guanti da forno per rimuovere i contenitori dal piano cottura.

AVVERTENZA: Per evitare scottature, prima della somministrazione il contenuto di biberon e vasetti di alimenti per bambini deve essere agitato o mescolato e la temperatura controllata.

I cavi di alimentazione danneggiati devono essere sostituiti dal costruttore, da un rivenditore autorizzato o da personale qualificato.

Controllare che i bambini non giochino con questo apparecchio.

CTN464FB02_XET_DG68-00355A-02_IT.indd 6 2012-11-15 11:35:26

AVVERTENZA: I bambini possono utilizzare il piano cottura senza la supervisione di un adulto solo dopo averli istruiti sulle procedure di sicurezza e i rischi connessi a un uso improprio dell'apparecchiatura.

Questo apparecchio non è adatto all'uso da parte di persone (bambini inclusi) che abbiano ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o siano prive di esperienza o conoscenza, a meno che siano state fornite loro istruzioni per l'uso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza o che sovrintenda all'uso dell'apparecchio.

AVVERTENZA: Durante l'uso le parti accessibili possono diventare calde. Per evitare scottature, tenere i bambini lontano dall'apparecchio.

AVVERTENZA: Se la superficie è crepata, spegnere l'apparecchio per evitare eventuali scariche elettriche. Non utilizzare il piano cottura finché la superficie in vetro non è stata sostituita.

Non appoggiare sul piano oggetti metallici quali coltelli, forchette, cucchiai e coperchi in quanto diventano molto caldi.

AVVERTENZA: Assicurarsi che l'apparecchio sia spento prima di procedere con la sostituzione della lampadina in modo da evitare possibili scariche elettriche.

Non toccare la spina elettrica con le mani bagnate.

- Il mancato rispetto di questa precauzione può causare scosse elettriche.

Non spegnere l'apparecchio durante l'uso scollegando la spina.

- Lo scollegamento della spina dalla presa di corrente durante l'uso dell'apparecchio può causare scintille, scosse elettriche o incendio.

Tenere tutti i materiali da imballo lontano dalla portata dei bambini poiché potrebbero rivelarsi pericolosi se maneggiati incautamente.

- Se per gioco un bambino infila la testa in un sacchetto da imballo potrebbe rimanere soffocato.
- Il mancato rispetto di questa precauzione può causare scosse elettriche, scottature o lesioni personali.

Non usare mai questo apparecchio per uno scopo diverso da quello indicato.

- Il mancato rispetto di questa precauzione può provocare un incendio.

Non riscaldare mai contenitori di plastica o carta e non utilizzarli sul piano cottura.

- Il mancato rispetto di questa precauzione può provocare un incendio.

Non surriscaldare i cibi.

- Il mancato rispetto di questa precauzione può causare un incendio.

Non riscaldare alimenti avvolti in fogli di carta, come giornali o riviste.

- Il mancato rispetto di questa precauzione può causare un incendio.

Non utilizzare o collocare spray od oggetti infiammabili nelle vicinanze del piano cottura.

- Il mancato rispetto di questa precauzione può causare incendio o esplosione.

Per riscalare bevande quali caffè, tè, liquori o acqua, oppure piatti di curry, zuppe o stufati, impostare una bassa potenza e mescolare durante il riscaldamento.

- Una potenza più alta **può far bollire i cibi causandone la fuoriuscita improvvisa,** con il rischio di incorrere in gravi ustioni.

CTN464FB02_XET_DG68-00355A-02_IT.indd 7 2012-11-15 11:35:26

Non inserire dita, corpi estranei od oggetti metallici come spille o aghi nelle aperture di ingresso e uscita aria o nei fori. Se un corpo estraneo viene inserito in una qualsiasi di queste aperture, scollegare la spina elettrica dalla presa e rivolgersi al fornitore o al più vicino centro di assistenza.

- Il mancato rispetto di questa precauzione può causare scosse elettriche o lesioni.

Non riempire MAI il contenitore fino all'orlo. Scegliere un contenitore con la parte superiore più larga di quella inferiore per evitare la fuoriuscita del liquido durante la bollitura. Le bottiglie a collo stretto potrebbero esplodere, se riscaldate eccessivamente.

Non riscaldare MAI il biberon con la tettarella inserita. La bottiglia potrebbe esplodere a causa del surriscaldamento.

Non immergere il cavo di alimentazione o la spina nell'acqua e tenerli lontano dalle superfici riscaldate.

Non utilizzare l'apparecchiatura se la spina o il cavo di alimentazione è danneggiato.

AVVERTENZA: I liquidi e gli alimenti non devono essere riscaldati all'interno di contenitori sigillati poiché potrebbero esplodere.

Non tentare di riparare, disassemblare o modificare l'apparecchiatura autonomamente.

- Non utilizzare fusibili (in rame o acciaio, per es) diversi dai fusibili standard.
- Per riparare o reinstallare l'apparecchio rivolgersi al più vicino centro di assistenza.
- Il mancato rispetto di questa precauzione può causare scosse elettriche, incendio, malfunzionamenti o lesioni.

Se sostanze estranee, per esempio acqua, penetrano all'interno dell'apparecchio, scollegare la spina di alimentazione e rivolgersi al più vicino centro di assistenza.

- Il mancato rispetto di questa precauzione può causare scosse elettriche o incendio.

Se l'apparecchio è entrato a contatto con l'acqua, contattare il centro assistenza clienti.

- Il mancato rispetto di questa precauzione può causare scosse elettriche o incendio.

Se l'apparecchio genera un rumore anomalo, odore di bruciato o fumo, scollegare immediatamente la spina di alimentazione e rivolgersi al più vicino centro di assistenza.

- Il mancato rispetto di questa precauzione può causare scosse elettriche o incendio.

ATTENZIONE SIMBOLI DI ATTENZIONE PER L'USO

Prestare attenzione perché bevande e cibi possono diventare molto caldi.

- In particolare in caso di somministrazione ai bambini, controllare sempre che gli alimenti siano sufficientemente freddi.

Prestare attenzione durante il riscaldamento di liquidi come per esempio acqua o altre bevande.

- Evitare l'uso di contenitori scivolosi a collo stretto.
- Il mancato rispetto di questa precauzione può causare scottature per la fuoriuscita improvvisa del contenuto.

Non tenere in mano i cibi, o parti di essi, durante o immediatamente dopo la cottura.

- Usare sempre guanti da forno perché gli alimenti riscaldati possono essere molto caldi e causare scottature se manipolati senza protezione.

Se la superficie risulta incrinata, spegnere l'apparecchio.

- Il mancato rispetto di questa precauzione può causare scosse elettriche.

CTN464FB02_XET_DG68-00355A-02_IT.indd 8 2012-11-15 11:35:26

Porzioni di piccole dimensioni richiedono un minore tempo di cottura o di riscaldamento.

E' possibile che, impostando il tempo sul minimo, il calore sia comunque eccessivo provocando il surriscaldamento o la bruciatura dei cibi.

Controllare che i bambini non giochino con questo apparecchio.

Pulire il coperchio da eventuali fuoriuscite prima di aprirlo e lasciare raffreddare il piano cottura prima di chiudere il coperchio (solo per i modelli dotati di coperchio).

Non appoggiarsi sulla superficie dell'apparecchio né collocarvi sopra oggetti (come capi di bucato, coperchio del piano, candele e sigarette accese, piatti, sostanze chimiche, oggetti metallici ecc.).

- Il mancato rispetto di questa precauzione può causare scosse elettriche, incendio, malfunzionamenti o lesioni.

Non attivare l'apparecchio con le mani bagnate.

- Il mancato rispetto di questa precauzione può causare scosse elettriche.

Non spruzzare sostanze volatili come per esempio insetticida sulla superficie dell'apparecchio.

- Oltre ad essere dannosi per l'uomo, possono causare scosse elettriche, incendio o malfunzionamenti.

Non collocare l'apparecchio su superfici fragili, come un lavello o un oggetto in vetro.

- Il mancato rispetto di questa precauzione può causare danni al lavello o all'oggetto in vetro.

Prestare attenzione nel rimuovere l'involucro dai cibi appena riscaldati.

- Se il cibo è caldo, la rimozione dell'involucro può provocare una fuoriuscita improvvisa di vapore e causare scottature.

Non scollegare l'apparecchio tirando il cavo di alimentazione ma estrarre la spina tenendola saldamente con una mano.

- Un cavo di alimentazione danneggiato può causare cortocircuito, incendio e/o scosse elettriche.

Questi apparecchi non sono intesi per l'uso con timer o telecomando esterni.

Non fissare gli elementi del piano cottura (solo per i modelli che dispongono di lampada alogena).

Dopo l'uso, spegnere l'elemento a induzione del piano mediante l'apposito comando, e non fare affidamento sul rilevatore di pentole (solo per i modelli dotati di rilevatore di pentole).

AVVERTENZA SIMBOLI RELATIVI A IMPORTANTI AVVERTENZE PER LA PULIZIA

Non pulire l'apparecchio spruzzandovi sopra acqua.
Non usare benzina, diluenti o alcol per la pulizia dell'apparecchio.

- Il mancato rispetto di questa precauzione può causare scolorimento, deformazione, danni, scosse elettriche o incendio.

Prima di eseguire la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio, scollegare la spina dalla presa di corrente.

- Il mancato rispetto di questa precauzione può causare scosse elettriche o incendio.

Per la sicurezza dell'utente si sconsiglia l'uso di sistemi di pulizia ad acqua ad alta pressione o a getto di vapore.

CTN464FB02_XET_DG68-00355A-02_IT.indd 9 2012-11-15 11:35:26

AVVERTENZA SIMBOLI DI ATTENZIONE PER LA PULIZIA

Pulire regolarmente il piano cottura facendo attenzione a rimuovere ogni residuo di cibo.

Se il piano cottura non viene mantenuto in condizioni di pulizia ottimali, la superficie potrebbe deteriorarsi danneggiando l'apparecchiatura e provocando eventuali situazioni pericolose.

Fare attenzione a non ferirsi durante la pulizia dell'apparecchio (esterna/interna).

- I bordi affilati dell'apparecchio possono essere pericolosi.

Non pulire l'apparecchio con un pulitore a vapore.

- Il mancato rispetto di questa precauzione può causare corrosione.

istruzioni per lo smaltimento

AVVERTENZA SMALTIMENTO DEL MATERIALE DI IMBALLAGGIO

Tutti i materiali utilizzati per imballare l'apparecchio sono completamente riciclabili. Fogli e parti in polistirolo sono contrassegnati in modo appropriato. Smaltire tutti i materiali di imballaggio e le vecchie apparecchiature in base alle normative per l'ambiente e la sicurezza.

AVVERTENZA SMALTIMENTO CORRETTO DELL'APPARECCHIO VECCHIO

AVVERTENZA: Prima di smaltire la vecchia apparecchiatura, renderla inutilizzabile in modo che non rappresenti una possibile fonte di pericolo.
Per fare ciò, chiedere a un tecnico qualificato di scollegare l'apparecchio dalla presa e rimuovere i terminali elettrici.

L'apparecchio non deve essere smaltito assieme ai rifiuti domestici.

Presso il locale centro di raccolta rifiuti sono disponibili informazioni sulle date di ritiro e sulle piattaforme aperte al pubblico per lo smaltimento dei rifiuti.

CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO (RIFIUTI ELETTRICI ED ELETTRONICI)

(Applicabile nei Paesi con sistemi di raccolta differenziata)

Il simbolo riportato sul prodotto, sugli accessori o sulla documentazione indica che il prodotto e i relativi accessori elettronici (quali caricabatterie, cuffia e cavo USB) non devono essere smaltiti con altri rifiuti al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dallo smaltimento dei rifiuti non corretto, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti, conferendoli ai soggetti autorizzati secondo le normative locali.

Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'autorità competente per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata di questo tipo di materiali.

Gli utenti professionali (imprese e professionisti) sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto e i relativi accessori elettronici non devono essere smaltiti unitamente ad altri rifiuti commerciali.

CTN464FB02_XET_DG68-00355A-02_IT.indd 10 2012-11-15 11:35:26

indice

INSTALLAZIONE DEL PIANO COTTURA 12

12 Normative e conformità
12 Istruzioni di sicurezza per l'installatore
13 Collegamento alla rete elettrica
14 Installazione sul piano di lavoro

PARTI E FUNZIONI 16

16 Zone cottura
16 Pannello di controllo
17 Componenti
17 Induzione di calore
18 Principali caratteristiche dell'apparecchio
19 Arresto di sicurezza
19 Indicatore del calore residuo
20 Rilevamento della temperatura

PRIMA DELL'USO 20

20 Pulizia iniziale

USO DEL PIANO COTTURA 20

20 Pentole per le zone cottura a induzione
21 Test appropriati
21 Dimensioni delle pentole
21 Rumori durante il funzionamento
22 Utilizzare recipienti di cottura adeguati
22 Uso dei sensori a sfioramento
23 Funzione limite potenza massima
24 Accensione dell'apparecchio
24 Selezionare la zona cottura e il calore desiderato
24 Spegnimento dell'apparecchio
25 Spegnimento di una zona cottura
25 Uso del blocco di sicurezza per bambini
26 Timer
27 Regolazione del Power boost
27 Gestione della potenza
28 Riscaldamento automatico
29 Impostazioni suggerite per la cottura di alcuni cibi

PULIZIA E MANUTENZIONE 30

30 Piano cottura
31 Telaio del piano cottura (opzionale)
31 Per evitare di danneggiare l'apparecchio

GARANZIA E ASSISTENZA 32

32 FAQ (domande frequenti) e risoluzione dei problemi
33 Servizio

DATI TECNICI 34

34 Dati tecnici
34 Zone cottura

CTN464FB02_XET_DG68-00355A-02_IT.indd 11 2012-11-15 11:35:26

installazione del piano cottura

AVVERTENZA Verificare che il nuovo apparecchio venga installato e collegato a massa esclusivamente da personale qualificato. Si prega di osservare questa raccomandazione. La garanzia non copre eventuali danni che possano verificarsi in seguito a una installazione impropria. I dati tecnici sono forniti al termine di questo manuale.

NORMATIVE E CONFORMITÀ

L'apparecchio soddisfa i seguenti standard:

- EN 60335 - 1 e EN 60335 - 2 - 6, relativi alla sicurezza delle apparecchiature elettriche per uso domestico e scopi analoghi;
- EN 60350 o DIN 44546 / 44547 / 44548, relativi alle funzioni operative di cucine elettriche, piani cottura, forni e grill per uso domestico;
- EN55011
- EN 55014-2
- EN 61000 - 3 - 2; e
- EN 61000 - 3 - 3, relativi ai requisiti fondamentali per la compatibilità elettromagnetica (EMC).

CE L'apparecchio è conforme alle seguenti normative UE:

- 2006/95/EC, Direttiva sulla bassa tensione
- 2004/108/EEC, Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER L'INSTALLATORE

- L'impianto elettrico deve prevedere un dispositivo che consenta di scollegare tutti i poli dell'apparecchio dalla rete con un'apertura di contatto larga almeno 3 mm. I dispositivi adatti per l'isolamento includono interruttori per la protezione della linea, fusibili (i fusibili a vite devono essere rimossi dal supporto), interruttori a scatto automatici per corrente di dispersione a terra e contatori.
- Riguardo alla protezione antincendio, l'apparecchio è conforme alla normativa EN 60335 - 2 - 6. Questo tipo di apparecchio può essere installato accanto a un armadio alto o a muro.
- Non è possibile montare cassetti sotto il piano cottura.
- L'installazione deve garantire la protezione contro le scosse elettriche.
- La cucina in cui viene montato il piano cottura deve soddisfare i requisiti di stabilità DIN 68930.
- Per una protezione contro l'umidità, tutte le superfici tagliate devono essere sigillate con un prodotto adeguato.
- Nel caso di superfici di lavoro affiancate, le giunzioni nell'area in cui si trova il piano cottura devono essere completamente riempite di malta.
- Nei piani di lavoro in pietra naturale o artificiale o in ceramica, le molle a scatto devono essere fissate con una resina artificiale adeguata o un adesivo misto.
- Accertarsi che la guarnizione sia correttamente posizionata contro il piano di lavoro senza spazi. Non è necessario applicare ulteriore sigillante siliconico; ciò renderebbe infatti la rimozione difficoltosa in caso di riparazione.
- Per rimuovere il piano cottura spingerlo da sotto.
- Sotto il piano cottura è necessario installare un sostegno.
- Lo spazio di ventilazione tra il piano di lavoro e la parte inferiore del frontale dell'unità non deve essere ostruito.

CTN464FB02_XET_DG68-00355A-02_IT.indd 12 2012-11-15 11:35:26

COLLEGAMENTO ALLA RETE ELETTRICA

Prima di effettuare il collegamento, controllare che la tensione nominale dell'apparecchio, ovvero la tensione indicata sulla piastra, corrisponda alla tensione disponibile. La piastra si trova sulla parte inferiore del telaio del piano cottura.

AVVERTENZA **Prima di collegare i cavi al circuito, staccare la corrente.**

La tensione dell'elemento riscaldante è 230 Vca~. L'apparecchio funziona perfettamente anche con tensioni di 220 Vca~ o 240 Vca~.
Il piano cottura deve essere collegato alla rete mediante un dispositivo che consenta di scollegare tutti i poli dell'apparecchio dalla rete con un'apertura di contatto larga almeno 3 mm, ad es., interruttori automatici per la protezione della linea, interruttori a scatto automatici per corrente di dispersione a terra o fusibili .

AVVERTENZA **I collegamenti dei cavi devono essere effettuati in base alle normative e le viti dei terminali devono essere serrate bene.**

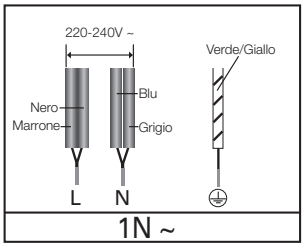
AVVERTENZA Dopo aver collegato il piano cottura alla rete elettrica, verificare che tutte le zone cottura siano pronte all'uso accendendole brevemente a turno alla massima potenza con una pentola adatta.

Quando il piano cottura viene acceso per la prima volta, tutti gli indicatori del display e il blocco di sicurezza per bambini vengono attivati.

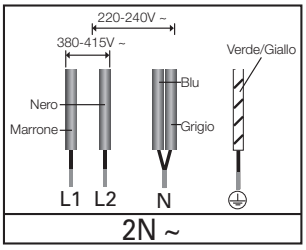
AVVERTENZA Prestare attenzione (conformità) alla posizione della terra e della fase dell'apparecchio e dell'impianto domestico (schemi di collegamento); in caso contrario, i componenti potrebbero subire danni.
La garanzia non copre eventuali danni derivanti da una installazione non corretta.

AVVERTENZA Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito con un cavo o un gruppo speciali disponibili presso il costruttore o un centro assistenza.

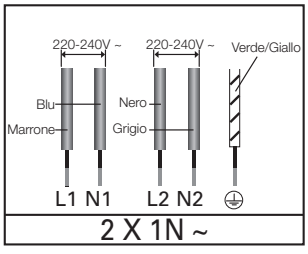
- **1N ~**



- **2N ~**



- **2 x 1N ~**

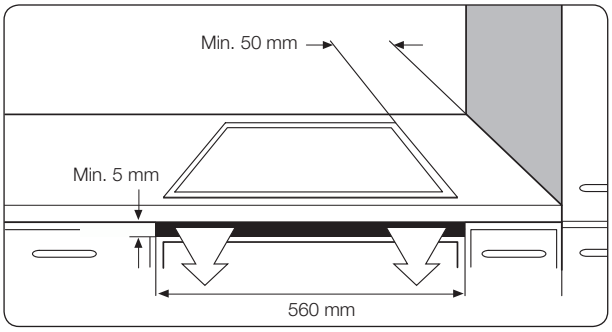


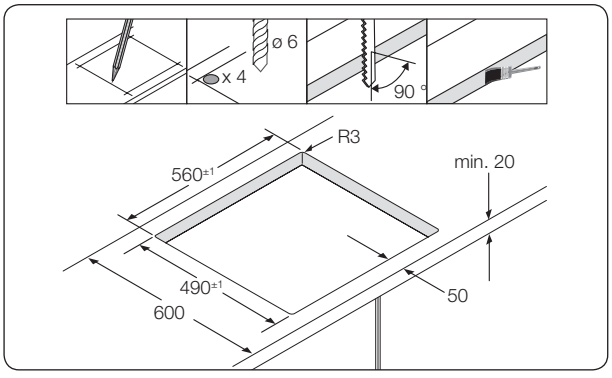
AVVERTENZA For correct supply connection, follow the wiring diagram attached near the terminals.

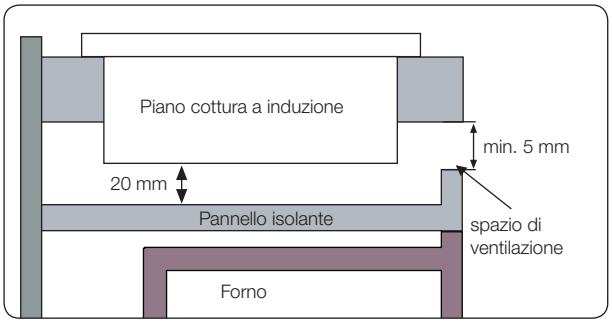
CTN464FB02_XET_DG68-00355A-02_IT.indd 13 2012-11-15 11:35:26

INSTALLAZIONE SUL PIANO DI LAVORO

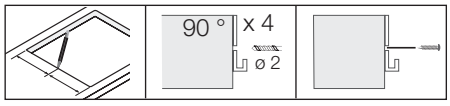
Prendere nota del numero di serie dell'apparecchio riportato sulla piastra prima di procedere all'installazione.
Tale numero sarà richiesto in caso di intervento da parte dell'assistenza tecnica e non sarà più accessibile una volta effettuata l'installazione, dal momento che la piastra originale è posta al di sotto dell'apparecchiatura.
Prestare particolare attenzione allo spazio minimo e alle specifiche di montaggio.
Fissare le staffe su entrambi i lati mediante le viti in dotazione prima di montare il piano cottura sulle staffe.

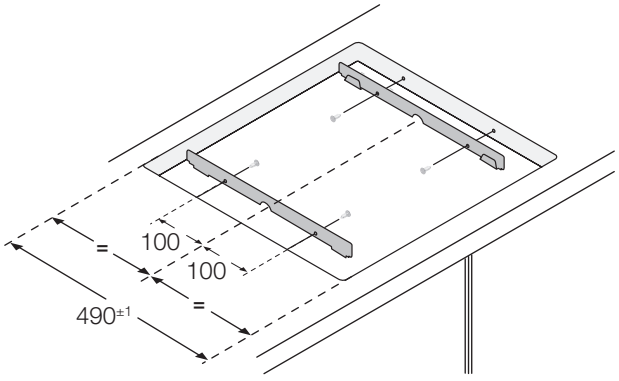


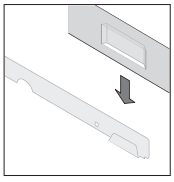


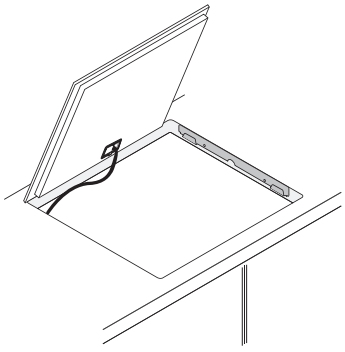


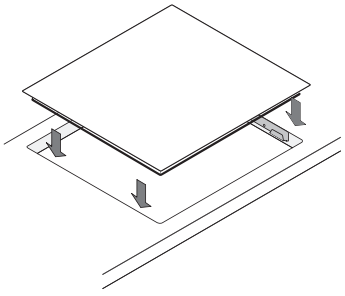
CTN464FB02_XET_DG68-00355A-02_IT.indd 14 2012-11-15 11:35:26







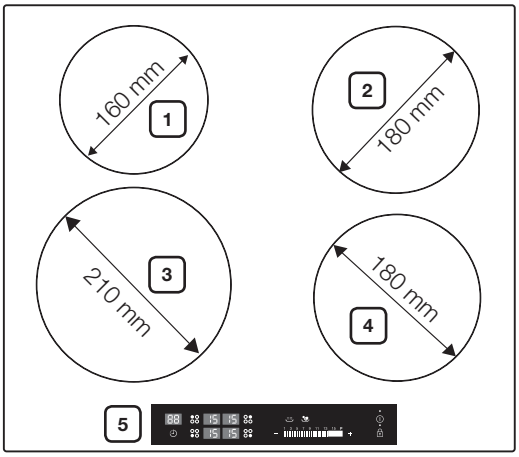




CTN464FB02_XET_DG68-00355A-02_IT.indd 15 2012-11-15 11:35:27

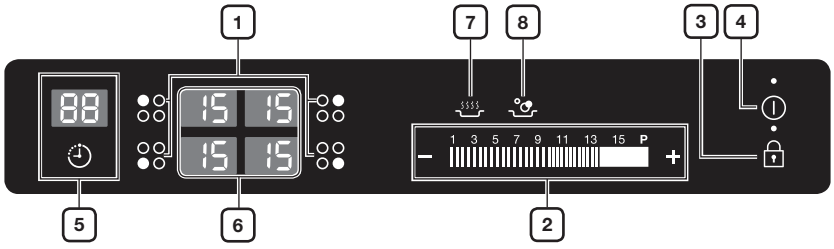
parti e funzioni

ZONE COTTURA



1. Zona cottura a induzione 1400 W con Power Boost 2000 W
2. Zona cottura a induzione 1800 W con Power Boost 2600 W
3. Zona cottura a induzione 2200 W con Power Boost 3200 W
4. Zona cottura a induzione 1800 W con Power Boost 2600 W
5. Pannello di controllo

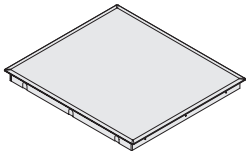
PANNELLO DI CONTROLLO



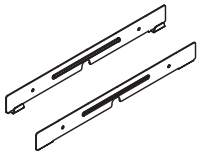
1. Selettori zone cottura
2. Selettori di impostazione calore
3. Sensore Controllo di sicurezza
4. Sensore Controllo On/Off
5. Sensore Controllo timer
6. Indicatori delle impostazioni del calore e del calore residuo
7. Mantieni caldo
8. Riscaldamento automatico

CTN464FB02_XET_DG68-00355A-02_IT.indd 16 2012-11-15 11:35:27

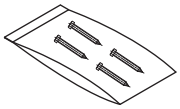
COMPONENTI



Piano cottura a induzione



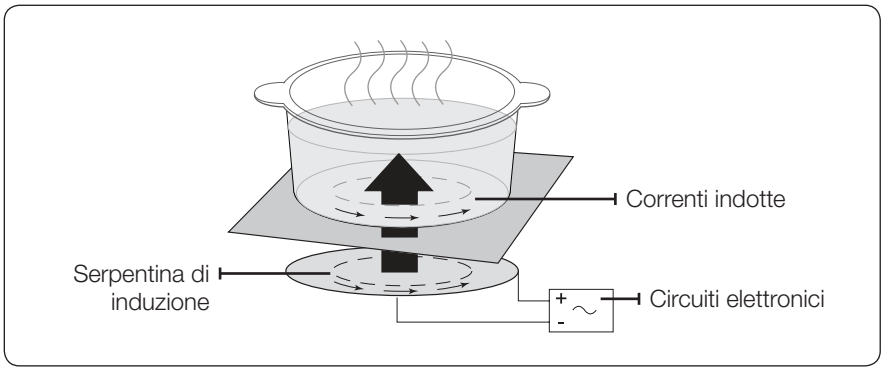
Staffe di installazione



Viti

INDUZIONE DI CALORE

- **Il principio di induzione di calore**: Posizionando una pentola su una zona cottura e attivando tale zona, i circuiti elettronici del piano cottura a induzione producono "correnti indotte" sul fondo della pentola che innalza istantaneamente la temperatura della pentola.



- **Maggiore rapidità di cottura e di frittura**: Poiché viene riscaldata direttamente la pentola e non il vetro, l'efficienza è maggiore rispetto ad altri sistemi poiché il calore non viene disperso. La maggior parte dell'energia assorbita viene trasformata in calore.

CTN464FB02_XET_DG68-00355A-02_IT.indd 17 2012-11-15 11:35:27

PRINCIPALI CARATTERISTICHE DELL'APPARECCHIO

- **Superficie di cottura in vetroceramica**: L'apparecchio ha una superficie di cottura in vetroceramica e quattro zone cottura a riscaldamento rapido.
- **Sensori a sfioramento**: L'apparecchio funziona attraverso sensori a sfioramento.
- **Pulizia facile**: Il vantaggio del piano di cottura in vetroceramica e dei sensori è la loro facilità di accesso. La superficie liscia e piatta è facile da pulire.
- **Sensore On/Off**: Il sensore Controllo “On/Off” fornisce all'apparecchio un interruttore di alimentazione separato. Toccando questo sensore, si attiva o disattiva completamente l'alimentazione.
- **Indicatori delle funzioni e dei controlli**: Display digitali e indicatori forniscono informazioni su impostazioni e funzioni attivate, oltre che sulla presenza di calore residuo nelle varie zone cottura.
- **Arresto di sicurezza**: Se l'impostazione non viene modificata, dopo un determinato periodo di tempo un arresto di sicurezza spegne automaticamente tutte le zone cottura.
- **Indicatore calore residuo**: Sul display viene visualizzata l'icona del calore residuo se la zona cottura è talmente calda da rappresentare un pericolo di scottature.
- **Power Boost** P : Usare questa funzione per riscaldare il contenuto di una pentola più velocemente rispetto al livello massimo ‘15’. (Il display visualizza 'P'.)
- **Rilevamento automatico pentole**: In ogni zona cottura è incorporato un sistema di rilevamento automatico di pentole, calibrato in modo da riconoscere pentole dal diametro appena più piccolo della zona cottura. Le pentole devono sempre essere centrate in ogni zona cottura. E' consigliabile utilizzare pentole adeguate alla cottura desiderata.
- **Display digitali**: I quattro campi display corrispondo alle quattro aree di cottura.
  Essi mostrano le seguenti informazioni:
  - - l'apparecchio è stata acceso,
  - 1 con 15 a P le impostazioni selezionate per il calore,
  - H calore residuo,
  - L il blocco di sicurezza per bambini è attivo; e
  - SE messaggio di errore, il sensore è stato toccato per più di 8 secondi.
  - oE messaggio di errore, quando il piano cottura è surriscaldato a causa di un funzionamento anomalo. (esempio: funzionamento con una pentola vuota)
  - 0 messaggio di errore, nella zona cottura è stata posizionata una pentola non adatta o la pentola è troppo piccola oppure non è stata posizionata alcuna pentola.
  - Po Impostazione limite potenza massima.
  - LE messaggio, l'impostazione del calore supera il limite massimo.

- **Mantieni caldo** : Utilizzare questa funzione per mantenere in caldo i cibi al termine del riscaldamento o della cottura. (Il display visualizza 'u'.)
- **Riscaldamento automatico** : Utilizzare questa funzione per riscaldare alla massima potenza per un breve periodo di tempo. (Il display visualizza ‘A’.)
  Al termine, la zona cottura riduce automaticamente il livello di potenza.

⚠ AVVERTENZA Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante l'uso.
Pericolo di incendio.

CTN464FB02_XET_DG68-00355A-02_IT.indd 18 2012-11-15 11:35:28

ARRESTO DI SICUREZZA

Se per un lungo periodo di tempo una delle zone cottura non viene spenta o l'impostazione del calore non viene regolata, quella zona cottura si spegne automaticamente.

Il calore residuo viene indicato con H ("caldo") sul display digitale corrispondente a quella zona cottura.
Le zone cottura si spengono automaticamente dopo i seguenti periodi di tempo.

Impostazione del calore	Spegnimento
1-3	Dopo 6 ore
4-6	Dopo 5 ore
7-9	Dopo 4 ore
10-15	Dopo 1,5 ore

Se il piano cottura si surriscalda a causa di un funzionamento anomalo, verrà visualizzato . Il piano cottura verrà automaticamente spento.

Se sulla zona cottura è stata posizionata una pentola non adatta o la pentola è troppo piccola oppure non è stata posizionata alcuna pentola verrà visualizzato . Dopo 1 minuto, la zona cottura corrispondente verrà spenta.

Se una o più zone cottura si spengono prima che sia trascorso il tempo indicato, vedere la sezione "Risoluzione dei problemi".

Altri motivi per cui una zona cottura si spegne automaticamente

Tutte le zone cottura si spengono immediatamente se un liquido trabocca e si rovescia sul pannello di controllo.
Lo spegnimento automatico si attiva anche quando si appoggia un panno umido sul pannello di controllo. In entrambi i casi, l'apparecchio deve essere riacceso utilizzando il sensore dell'alimentazione principale **Controllo On/Off** ⏻ dopo che il liquido o il panno sono stati rimossi.

INDICATORE DEL CALORE RESIDUO

Quando una singola zona cottura o il piano cottura vengono spenti, la presenza del calore residuo viene visualizzata con la lettera H ("caldo") sul display digitale della zona cottura. Anche dopo lo spegnimento della zona cottura, l'indicatore del calore residuo si spegne solo quando la zona cottura si è raffreddata.
Il calore residuo può essere utilizzato per scongelare o tenere in caldo i cibi.

⚠ AVVERTENZA Finché l'indicatore del calore residuo è acceso vi è il rischio di scottarsi.

⚠ AVVERTENZA Se l'alimentazione viene interrotta, il simbolo H scompare e le informazioni sul calore residuo non sono più disponibili. Tuttavia, se il calore è ancora eccessivo vi è il rischio di scottarsi. Per evitarlo, fare sempre molta attenzione nei pressi del piano cottura.

CTN464FB02_XET_DG68-00355A-02_IT.indd 19 2012-11-15 11:35:28

RILEVAMENTO DELLA TEMPERATURA

Se per qualche motivo questo accadesse in una delle zone cottura nella quale vengono superati i limiti di sicurezza, la zona cottura ridurrebbe automaticamente il livello di potenza.
Una volta terminato l'uso del piano cottura, la ventola di raffreddamento continuerà a funzionare fino al completo raffreddamento della parte elettronica del piano cottura.
La ventola di raffreddamento si spegnerà e accenderà in base alla temperatura dell'elettronica.

prima dell'uso

PULIZIA INIZIALE

⚠ AVVERTENZA Passare sulla superficie in vetroceramica un panno umido e un detergente per piani cottura in ceramica.

Non usare detergenti corrosivi o abrasivi. Potrebbero danneggiare la superficie.

uso del piano cottura

PENTOLE PER LE ZONE COTTURA A INDUZIONE

Il piano cottura a induzione può essere attivato solo se sopra una delle zone cottura viene posizionata una pentola a base magnetica. E' possibile usare i seguenti tipi di pentole.

Materiale delle pentole

Materiale delle pentole	Idoneo
Acciaio, acciaio smaltato	Sì
Ghisa	Sì
Acciaio inossidabile	Se adeguatamente etichettato dal costruttore
Alluminio, rame, ottone	No
Vetro, ceramica, porcellana	No

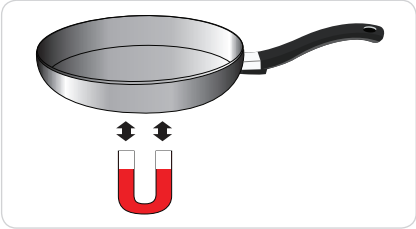
Il pentolame idoneo per la cottura a induzione è contrassegnato dal produttore.

Alcune pentole possono emettere dei suoni quando vengono usate per la cottura a induzione. Tal rumori non indicano un malfunzionamento nell'apparecchiatura e non influenzano in alcun modo il funzionamento.

CTN464FB02_XET_DG68-00355A-02_IT.indd 20 2012-11-15 11:35:28

TEST APPROPRIATI

I recipienti di cottura sono adatti alla cottura a induzione se presentano una etichetta di idoneità apposta dal produttore sul fondo e se una calamita si attacca al fondo del recipiente.



DIMENSIONI DELLE PENTOLE

Le zone cottura a induzione si adattano automaticamente alla dimensione del fondo delle pentole entro certi limiti. Tuttavia, il fondo delle pentole deve avere un diametro minimo in base alla dimensione della zona cottura.

Diametro delle zone cottura	Diametro minimo del fondo della pentola
210 mm	140 mm
180 mm	120 mm
160 mm	100 mm

RUMORI DURANTE IL FUNZIONAMENTO

Se si avverte.

- Crepitio: il recipiente usato è di un materiale differente, non idoneo all'uso.
- Fischio: sono in uso più di due zone cottura e il recipiente usato e di un materiale differente.
- Ronzio: sono stati impostati livelli di potenza elevati.
- Ticchettio: disturbi elettrici cusati da una commutazione dei carichi.
- Sibilo, ronzio debole: la ventola è in funzione.

Il rumore è normale e non rappresenta alcun difetto.

CTN464FB02_XET_DG68-00355A-02_IT.indd 21 2012-11-15 11:35:29

UTILIZZARE RECIPIENTI DI COTTURA ADEGUATI

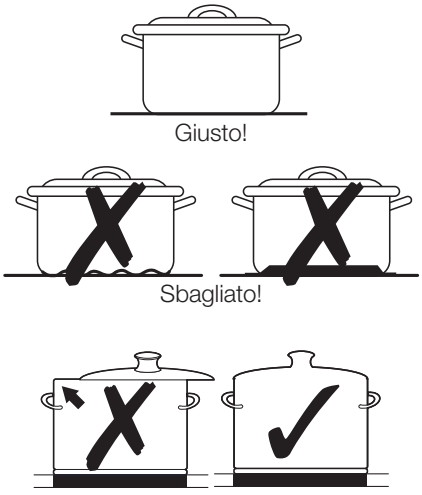
Pentole migliori offrono risultati migliori.

- Una buona pentola si riconosce dalla base. La base deve essere più spessa e piatta possibile.
- Quando si acquista una pentola, fare attenzione al diametro della base. Spesso i costruttori indicano solo il diametro del bordo superiore.
- Non utilizzare pentole che hanno fondi danneggiati o bordi taglienti o piegati. Facendo scivolare queste pentole sul piano cottura si possono provocare graffi permanenti sul piano cottura stesso.
- Quando è fredda, in genere la base della pentola è leggermente curva verso l'interno (concava). Non deve mai essere curva verso l'esterno (convessa).
- Se si desidera utilizzare una pentola speciale, ad esempio una pentola a pressione, un bollitore o un wok, leggere le istruzioni del costruttore.

Consigli per risparmiare energia

Attenendosi alle seguenti indicazioni, è possibile risparmiare energia preziosa.

- Collocare sempre pentole e padelle sulla zona cottura prima di accenderla.
- Se le zone cottura o le basi delle pentole sono sporche aumenta il consumo di energia.
- Se possibile, mettere il coperchio in modo che copra completamente la pentola o la padella.
- Spegnere la zona cottura prima del termine del tempo di cottura e usare il calore residuo per tenere i cibi in caldo o per scongelare.



USO DEI SENSORI A SFIORAMENTO

Per utilizzare i sensori a sfioramento, toccare il sensore desiderato con la punta dell'indice finché il relativo display si accende o si spegne, o finché la funzione desiderata viene attivata.
Durante l'utilizzo dell'apparecchio, toccare un solo sensore. Se il dito viene appoggiato sul pannello troppo di piatto, può venire attivato anche un sensore adiacente.

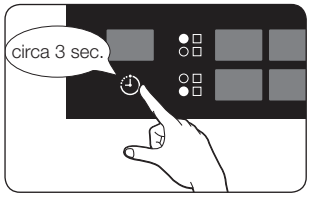
CTN464FB02_XET_DG68-00355A-02_IT.indd 22 2012-11-15 11:35:29

FUNZIONE LIMITE POTENZA MASSIMA

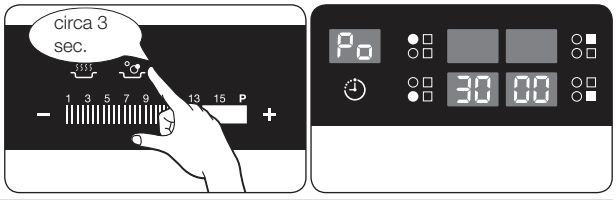
Questa funzione consente di regolare il limite massimo di potenza dell'apparecchio. Quando l'apparecchio viene acceso per la prima volta, questa funzione si attiva automaticamente.

1. Tutte le zone cottura devono essere spente.

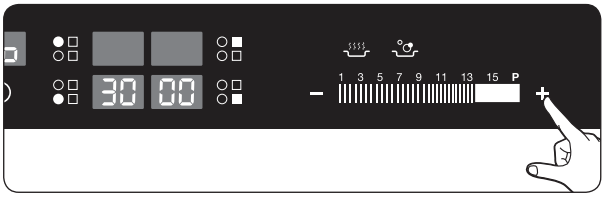
2. Toccare il sensore **Controllo timer** per circa 3 secondi.
Verrà emesso un segnale acustico.



3. Entro i successivi 10 secondi, toccare il sensore **Bollitura acqua** per circa 3 secondi. Verrà emesso un segnale acustico e sul display verrà visualizzato il messaggio '**Po**'.

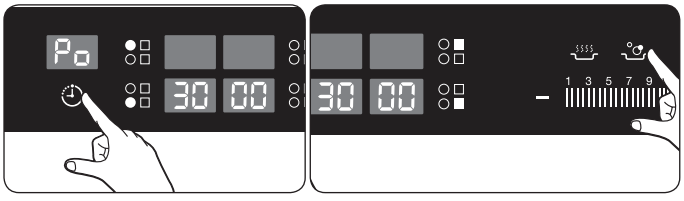


4. Utilizzare il sensore (+) o (−) **di controllo** per impostare il livello massimo di potenza desiderato.
1000 = 1000 W, impostazione livello minimo.
1500 - 7000 = da 1500 W a 7000 W.
7500 = 7500 W, impostazione livello massimo.
-- -- = non applicare limiti di potenza.



Se per l'apparecchio è stato installato un salvavita da 15A per l'alimentazione, è possibile impostare una potenza massima di 3000W.

5. Per uscire dalla funzione di impostazione del livello massimo di potenza, ripetere i passaggi 2 e 3.



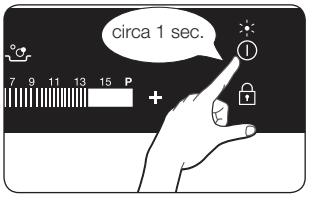
Se l'apparecchio sta funzionando a una potenza superiore al limite massimo impostato, sul display verrà visualizzato il messaggio **LE** e la zona cottura verrà regolata al livello massimo consentito.

CTN464FB02_XET_DG68-00355A-02_IT.indd 23 2012-11-15 11:35:29

ACCENSIONE DELL'APPARECCHIO

1. Toccare il sensore **Blocco di sicurezza** per circa 3 secondi.

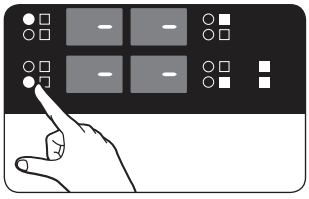
2. L'apparecchio viene acceso utilizzando il sensore **Controllo On/Off** ⏻. Toccare il sensore **Controllo On/Off** ⏻ per circa 1 secondo. Vengono visualizzati i display digitali -.



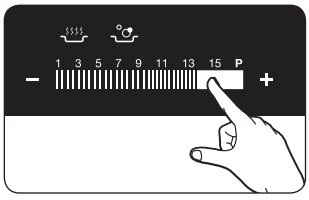
Dopo aver toccato il sensore **Controllo On/Off** ⏻ per accendere l'apparecchio, selezionare entro 10 secondi l'impostazione del calore. In caso contrario, per motivi di sicurezza l'apparecchio si spegne automaticamente.

SELEZIONARE LA ZONA COTTURA E IL CALORE DESIDERATO

1. Per selezionare la zona cottura, toccare il tasto corrispondente alla zona desiderata.



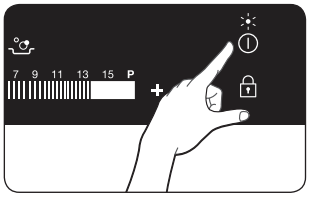
2. Per l'impostazione e la regolazione del livello di potenza, toccare i **Selettori di impostazione calore**.



Se si premono più sensori per oltre 8 secondi, sul display viene visualizzato E. Per azzerare, toccare il sensore **Controllo On/Off** ⏻.

SPEGNIMENTO DELL'APPARECCHIO

Per spegnere completamente l'apparecchio, utilizzare il sensore **Controllo On/Off** ⏻. Toccare il sensore **Controllo On/Off** ⏻.

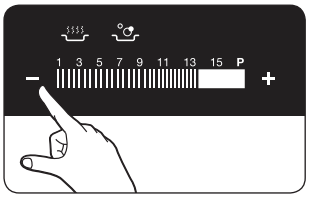


Dopo aver spento una singola zona cottura o l'intera superficie di cottura, la presenza di calore residuo viene indicata sui display digitali delle corrispondenti zone cottura con la lettera H ("caldo").

CTN464FB02_XET_DG68-00355A-02_IT.indd 24 2012-11-15 11:35:30

SPEGNIMENTO DI UNA ZONA COTTURA

Per spegnere una zona cottura, riportare le impostazioni su – usando il sensore ⊖ **del pannello di controllo**.



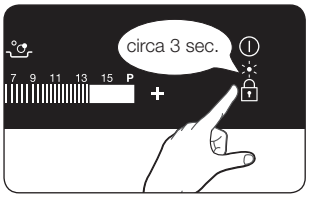
Per spegnere più rapidamente, toccare il tasto della zona cottura corrispondente due volte.

USO DEL BLOCCO DI SICUREZZA PER BAMBINI

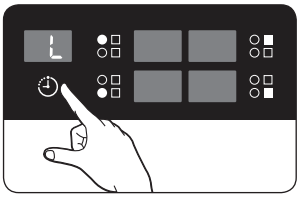
Si può utilizzare il blocco di sicurezza per bambini per evitare l'accensione involontaria di una zona cottura o della superficie di cottura.
In qualsiasi momento del processo di cottura, per evitare che le impostazioni vengano modificate accidentalmente, ad esempio passando uno straccio sul pannello, è possibile bloccare il pannello di controllo, ad eccezione del sensore **Controllo On/Off** ⏻.

Attivazione del blocco di sicurezza per bambini

1. Toccare il sensore **Blocco di sicurezza** 🔒 per circa 3 secondi.
   L'attivazione verrà confermata da un segnale acustico.



2. Toccare un **sensore qualsiasi**. Sul display verrà visualizzato L, a indicare l'attivazione del blocco di sicurezza per bambini.



3. Per disattivare il blocco di sicurezza, toccare nuovamente il sensore **Blocco di sicurezza** 🔒 per 3 secondi. Verrà emesso un segnale acustico.

Per garantire la sicurezza del prodotto, entro pochi minuti dallo spegnimento dell'apparecchio si attiva automaticamente il blocco di sicurezza per bambini.

CTN464FB02_XET_DG68-00355A-02_IT.indd 25 2012-11-15 11:35:30

TIMER

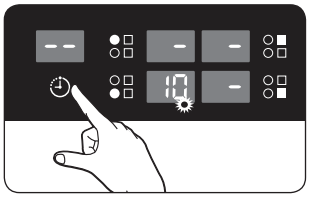
Il timer può essere utilizzato in due modi:

Uso del timer come arresto di sicurezza:
Se si imposta un determinato periodo di tempo per il funzionamento della zona cottura, trascorso tale periodo la zona cottura si spegne automaticamente. La funzione può essere utilizzata per più zone cottura contemporaneamente.

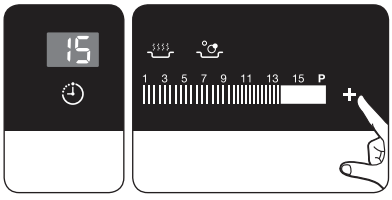
Uso del timer per il conto alla rovescia:
Il timer per il conto alla rovescia non può essere utilizzato se è stata accesa una zona cottura.

Impostazione dell'arresto di sicurezza

Le zone cottura alle quali si desidera applicare l'arresto di sicurezza devono essere accese.



1. Utilizzando il sensore **Controllo timer** , selezionare la zona cottura per la quale deve essere impostato l'arresto di sicurezza.
   Dopo aver selezionato la prima zona cottura attiva, toccando il sensore del timer il relativo indicatore lampeggia lentamente.
   Ad esempio, l'indicatore anteriore sinistro corrisponde alla zona cottura anteriore sinistra. Nel display del timer comparirà - -.
   Toccando nuovamente il sensore **Controllo timer** comparirà la zona cottura attiva successiva.



2. Utilizzare i **Selettori di impostazione del timer** (⊕ o ⊖) per impostare il periodo di tempo, ad esempio 15 minuti, dopo il quale la zona cottura dovrà spegnersi automaticamente.
   Ora l'arresto di sicurezza è attivato.

Per visualizzare il tempo restante per qualsiasi zona cottura, utilizzare il sensore **Controllo timer** .
Il corrispondente indicatore inizia a lampeggiare lentamente.
Per azzerare le impostazioni, utilizzare i **Selettori di impostazione del timer** (⊕ o ⊖). Una volta trascorso il periodo di tempo impostato, la zona cottura si spegne automaticamente, viene emesso un segnale acustico come conferma e il display del timer indica.

Per modificare le impostazioni più rapidamente, toccare uno dei sensori di **controllo** ⊕ o ⊖ fino a raggiungere il valore desiderato.
Se viene toccato prima il sensore di **controllo** ⊖ l'impostazione dell'orario inizierà da 99 minuti; se viene toccato prima il sensore di **controllo** ⊕, l'orario partirà da 1 minuto.

CTN464FB02_XET_DG68-00355A-02_IT.indd 26 2012-11-15 11:35:31

Timer per il conto alla rovescia

Per utilizzare il timer per il conto alla rovescia, l'apparecchio deve essere acceso, ma tutte le zone cottura devono essere spente.

1. Toccare il sensore **Controllo timer** .
   Sul display del timer verrà visualizzato - -.

2. Impostare il periodo di tempo desiderato utilizzando i Selettori di impostazione del timer (o).
   Ora la funzione del conto alla rovescia del timer è attivata e il tempo restante viene visualizzato sul display.
   Per regolare il tempo restante, toccare il Controllo timer e modificare il valore utilizzando i Selettori di impostazione (o).

REGOLAZIONE DEL POWER BOOST

La funzione Power boost P fornisce una maggiore potenza a ognuna delle zone cottura. (esempio: portare a ebollizione una grande quantità d'acqua)
La funzione Power boost può essere attivata per un massimo di 10 minuti per ogni zona cottura.
Dopo tale periodo, le zone cottura tornano al livello di potenza .

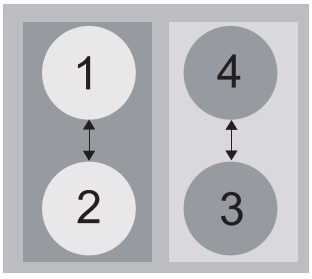
In alcune circostanze, la funzione Power boost può essere disattivata automaticamente al fine di proteggere i componenti elettronici interni del piano cottura.

GESTIONE DELLA POTENZA

Le zone cottura hanno una regolazione massima.
Se la gamma di potenza viene superata selezionando la funzione Power Boost, Power Management ridurrà automaticamente l'impostazione del calore di un'altra zona cottura accoppiata.

- Lato sinistro: N. 1 e N. 2 sono zone cottura accoppiate
- Lato destro: N. 3 e N. 4 sono zone cottura accoppiate

L'indicazione di questa zona cottura passa alla regolazione massima disponibile.



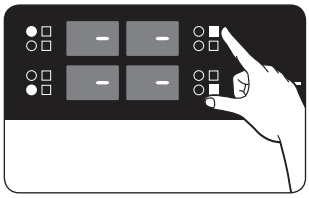
- Esempio:

Ultima regolazione di calore della zona cottura (N. 3)	Accoppiare l'impostazione del calore di un'altra zona cottura (N. 4)	
	impostazione calore originale	impostazione calore automaticamente modificata
Power boost	livello 15	livello 13

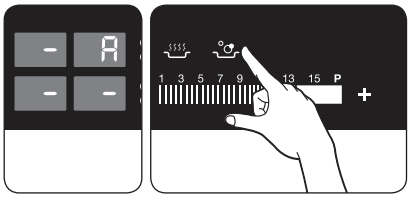
CTN464FB02_XET_DG68-00355A-02_IT.indd 27 2012-11-15 11:35:31

RISCALDAMENTO AUTOMATICO

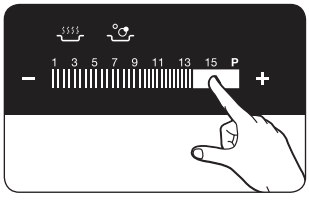
1. Toccare il tasto corrispondente alla zona cottura.



2. Toccare il tasto **Riscaldamento automatico.**



3. Impostare il livello di potenza desiderato da utilizzare dopo il Riscaldamento automatico. La zona cottura si accende automaticamente alla massima potenza per il periodo impostato, quindi passa al livello di potenza continuo precedentemente selezionato per proseguire la cottura. La durata del riscaldamento automatico dipende dal livello di potenza continuo selezionato (vedere grafico).



Livello di potenza continuo	Durata riscaldamento automatico (circa) [min: sec]	Livello di potenza continuo	Durata riscaldamento automatico (circa) [min: sec]
1	0 : 15	9	0 : 50
2	0 : 15	10	0 : 50
3	0 : 30	11	0 : 50
4	0 : 30	12	0 : 50
5	0 : 30	13	0 : 50
6	4 : 00	14	2 : 50
7	4 : 00	15	2 : 50
8	0 : 50	P	-

⚠ AVVERTENZA Non lasciare mai il piano cottura incustodito durante l'uso. Il mancato rispetto di questa precauzione può causare un incendio.

Poiché la massima potenza continua viene utilizzata generalmente per i fritti, il tempo richiesto per preriscaldare il tegame è relativamente breve.

Il riscaldamento automatico non è idoneo per alimenti da cuocere in una pentola d'acqua. (ad esempio la pasta)

Incoperchiare il tegame.

CTN464FB02_XET_DG68-00355A-02_IT.indd 28 2012-11-15 11:35:32

IMPOSTAZIONI SUGGERITE PER LA COTTURA DI ALCUNI CIBI

I valori della tabella sono solo indicativi. Le impostazioni del calore per i vari metodi di cottura dipendono da diverse variabili, incluse la qualità del recipiente di cottura utilizzato e la quantità di cibo che deve essere cucinata.

Impostazione	Metodo di cottura	Esempi d'uso
14-15	Riscaldamento Rosolatura Frittura	Riscaldamento di grandi quantità di liquido, cottura della pasta, rosolatura della carne, (doratura del goulash, stufatura della carne)
10-13	Intensivo Frittura	Bistecca, lombata, pasticci rosolati, salsicce, pancake / frittelle
8-9	Frittura	Cotolette / costolette, fegato, pesce, polpette, uova fritte
6-7	Bollitura	Cottura di 1,5 l max di liquido, patate, verdure
3-5	Cottura a vapore Stufatura Bollitura	Cottura a vapore e stufatura di piccole quantità di verdure, cottura del riso e piatti a base di latte
1-2	Fondere	Per fondere il burro, sciogliere la gelatina, fondere il cioccolato

Le impostazioni del calore indicate nella tabella sono solo indicative.

Le impostazioni del calore devono essere regolate in base al recipiente di cottura e ai cibi.

CTN464FB02_XET_DG68-00355A-02_IT.indd 29 2012-11-15 11:35:32

pulizia e manutenzione

PIANO COTTURA

AVVERTENZA I detergenti non devono entrare in contatto con la superficie in vetroceramica riscaldata: Dopo la pulizia, tutte le tracce di detergente devono essere eliminate con un'adeguata quantità di acqua pulita, poiché potrebbero avere un effetto corrosivo quando la superficie si scalda. Non utilizzare detergenti aggressivi, come spray per griglie o forni, pagliette saponate o pagliette abrasive.

Pulire la superficie di vetroceramica dopo ogni uso, quando toccandola risulta ancora calda. In questo modo, eventuali tracce di cibo non si carbonizzano sulla superficie. Rimuovere incrostazioni, macchie di calcare, tracce di grasso e macchie metalliche utilizzando un detergente per vetroceramica o acciaio inossidabile disponibile sul mercato.

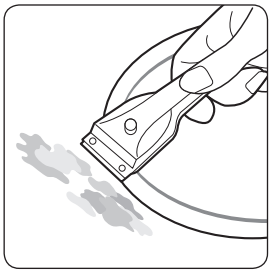
Sporco leggero

1. Pulire la superficie in vetroceramica con un panno umido.
2. Asciugare con un panno pulito. Non lasciare residui di detersivo sulla superficie.
3. Pulire accuratamente l'intera superficie di cottura in vetroceramica una volta la settimana con un detergente per vetroceramica o acciaio inossidabile disponibile sul mercato.
4. Passare sulla superficie in vetroceramica un panno bagnato e asciugarla con un panno pulito che non lascia pelucchi.

Sporco ostinato

1. Per rimuovere tracce di cibo e residui ostinati, utilizzare un raschietto per vetro.
2. Per utilizzare il raschietto, tenerlo inclinato rispetto alla superfice in vetro.
3. Rimuovere lo sporco raschiando con la lama.

Raschietti e detergenti per vetroceramica sono disponibili presso i rivenditori specializzati.



CTN464FB02_XET_DG68-00355A-02_IT.indd 30 2012-11-15 11:35:32

Sporco problematico

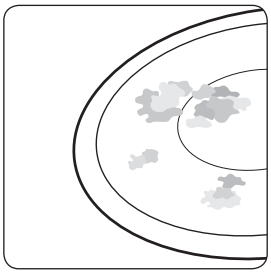
1. Rimuovere zucchero caramellato, plastica fusa, fogli di alluminio e altri materiali utilizzando subito un raschietto mentre sono ancora caldi.

AVVERTENZA Quando si usa il raschietto su una superficie calda si rischia di scottarsi:

2. Pulire normalmente il piano cottura una volta raffreddato.

   Se la zona cottura sulla quale vi sono tracce di sostanze o materiale fuso si è raffreddata, per pulirla scaldarla nuovamente.

Dalla superficie in vetroceramica non è possibile eliminare graffi o macchie scure causati per esempio da una pentola con i bordi taglienti. Tali imperfezioni non influiscono sul funzionamento del piano cottura.



TELAIO DEL PIANO COTTURA (OPZIONALE)

AVVERTENZA Non utilizzare aceto, succo di limone o anticalcare sul telaio del piano cottura; in caso contrario possono comparire macchie scure.

1. Pulire il telaio con un panno umido.
2. Inumidire i residui secchi con un panno bagnato. Strofinare e asciugare.

PER EVITARE DI DANNEGGIARE L'APPARECCHIO

- Non utilizzare il piano cottura come piano di lavoro o di appoggio.
- Non accendere una zona cottura se sul piano non vi è alcuna pentola o se la pentola è vuota.
- Il pannello in vetroceramica è molto duro e resistente agli shock termici ma non è infrangibile.
  Può essere danneggiato da un oggetto particolarmente appuntito o duro se lasciato cadere sul piano.
- Non collocare le pentole sul telaio del piano cottura. Possono graffiare o danneggiare la finitura.
- Non versare sul telaio del piano cottura liquidi acidi, come aceto, succo di limone o agenti disincrostanti, poiché potrebbero provocare macchie scure.
- Se zucchero o una preparazione contenente zucchero si sciolgono su una zona cottura calda, pulire immediatamente con un raschietto mentre sono ancora caldi. Se si lasciano raffreddare, potrebbero danneggiare la superficie quando si cerca di rimuoverli.
- Tenere lontano dalla superficie in vetroceramica tutti i materiali che potrebbero sciogliersi, come plastica, fogli di alluminio e carta metallizzata da forno.
  Se un materiale simile si scioglie sul piano cottura, deve essere rimosso immediatamente con un raschietto.

CTN464FB02_XET_DG68-00355A-02_IT.indd 31 2012-11-15 11:35:32

garanzia e assistenza

FAQ (DOMANDE FREQUENTI) E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Un guasto può essere causato da un piccolo errore che può correggere l'utente stesso con l'aiuto delle indicazioni che seguono. Se tali indicazioni non sono di alcun aiuto, non cercare di effettuare altre riparazioni.

⚠ AVVERTENZA Le riparazioni dell'apparecchio devono essere effettuate esclusivamente da un tecnico qualificato. Riparazioni eseguite in modo errato possono essere fonte di rischio per l'utente. Se l'apparecchio deve essere riparato, contattare il centro assistenza clienti.

Cosa faccio se le zone cottura non funzionano?

Verificare le seguenti possibilità:
- Il fusibile nell'impianto elettrico domestico (scatola dei fusibili) è intatto. Se il fusibile scatta diverse volte, chiamare un elettricista.
- L'apparecchio è acceso correttamente.
- Gli indicatori sul pannello di controllo sono accesi.
- La zona cottura è accesa.
- Le zone cottura sono impostate sui valori di calore desiderati.

Cosa faccio se le zone cottura non si accendono?

Verificare le seguenti possibilità:
- E' trascorso un periodo di tempo superiore a 10 secondi da quando è stato azionato il tasto On/Off e l'accensione della zona cottura (vedere la sezione “Accensione dell'apparecchio).
- Il pannello di controllo è parzialmente coperto da un panno umido o da un liquido.

Cosa faccio se la visualizzazione, a parte l'indicatore H del calore residuo, scompare improvvisamente?

Potrebbe essere il risultato di due possibilità:
- E' stato attivato accidentalmente il sensore On/Off.
- Il pannello di controllo è parzialmente coperto da un panno umido o da un liquido.

Cosa faccio se, dopo aver spento le zone cottura, sul display non è indicato il calore residuo?

Verificare la seguente possibilità:
- La zona cottura è stata utilizzata solo per poco e quindi non è diventata abbastanza calda. Se la zona cottura è calda, contattare il centro assistenza clienti.

Cosa faccio se la zona cottura non si accende o non si spegne?

La causa potrebbe essere una delle seguenti possibilità:
- Il pannello di controllo è parzialmente coperto da un panno umido o da un liquido.
- Il blocco di sicurezza per bambini è attivato.

Cosa faccio se il display S E è acceso?

Verificare quanto segue:
- Il pannello di controllo è parzialmente coperto da un panno umido o da un liquido. Per azzerarlo, toccare il sensore “On/Off”.

Cosa faccio se il display n E è acceso?

Verificare quanto segue:
- Il piano cottura è surriscaldato a causa di un funzionamento anomalo.
- Una volta raffreddato il piano cottura, premere il sensore “On/Off” per reimpostarlo.

CTN464FB02_XET_DG68-00355A-02_IT.indd 32 2012-11-15 11:35:32

Cosa faccio se il display è acceso?

Verificare quanto segue:
- Nella zona cottura è stata posizionata una pentola non adatta o la pentola è troppo piccola oppure non è stata posizionata alcuna pentola.
- Se si usa una pentola adatta, il messaggio sparirà automaticamente.

Cosa faccio se la ventola di raffreddamento funziona ancora dopo lo spegnimento del piano cottura?

Verificare quanto segue:
- Una volta terminato l'uso del piano cottura, la ventola di raffreddamento continua a funzionare per raffreddare il piano.
- Dopo il raffreddamento della parte elettronica del piano cottura, la ventola si spegne.

Cosa faccio se il display è acceso?

Verificare quanto segue:
- Se l'apparecchio sta funzionando a una potenza superiore al limite massimo impostato, sul display verrà visualizzato il messaggio e la zona cottura verrà regolata al livello massimo consentito.

Se viene effettuata una richiesta di assistenza per un errore verificatosi durante l'uso dell'apparecchio, l'uscita del tecnico può essere a pagamento anche durante il periodo di garanzia.

SERVIZIO

Prima di rivolgersi al cento assistenza, consultare la sezione “Risoluzione dei problemi" Se è ancora necessaria l'assistenza, attenersi alle seguenti indicazioni.

Si tratta di un guasto tecnico?

In questo caso, contattare il centro assistenza clienti.
Prepararsi sempre in anticipo alla chiamata. In questo modo verrà semplificata la diagnosi del problema e sarà più facile decidere se è necessaria l'uscita di un tecnico.
Prendere nota delle seguenti informazioni.
- Che forma assume il problema?
- In quali circostanze si verifica il problema?

Prima di chiamare, annotare il modello e il numero di serie dell'apparecchio.
Questi dati sono indicati sulla piastra nel modo seguente:
- Descrizione del modello
- Numero di serie (15 cifre)

Per una facile consultazione, consigliamo di annotare qui tali informazioni.

Modello: _____

N. di serie _____

Quando l'uscita sarà a pagamento anche durante il periodo di garanzia?

- Se il problema poteva essere risolto dall'utente applicando una delle soluzioni fornite nella sezione "Risoluzione dei problemi".
- Se il tecnico dell'assistenza deve uscire più volte, poiché prima della visita non gli sono state fornite tutte le informazioni del caso e, di conseguenza, deve fare viaggi supplementari per le parti di ricambio. Prepararsi alla chiamata telefonica come indicato sopra può evitare questi costi.

CTN464FB02_XET_DG68-00355A-02_IT.indd 33 2012-11-15 11:35:32

dati tecnici

DATI TECNICI

Dimensioni dell'apparecchio	Larghezza	575 mm
	Profondità	505 mm
	Altezza	56 mm
Dimensioni dell'incasso del piano di lavoro	Larghezza	560 mm
	Profondità	490 mm
	Raggio d'angolo	3 mm
Tensione di collegamento		220 - 240 V ~ 50 / 60 Hz
Potenza max del carico totale installato		7,2 kW
Peso	Netto	11,3 kg
	Lordo	14,2 kg

ZONE COTTURA

Posizione	Diametro	Potenza
Posteriore sinistro	160 mm	1400 W / Boost 2000 W
Anteriore sinistro	210 mm	2200 W / Boost 3200 W
Posteriore destro	180 mm	1800 W / Boost 2600 W
Anteriore destro	180 mm	1800 W / Boost 2600 W

SAMSUNG
ELECTRONICS

Importato da:
SAMSUNG ELECTRONICS ITALIA S.P.A. Via C. Donat Cattin, 5
20063 Cernusco sul Naviglio - Milano-Italia

FORNO

Il prodotto è costruito con materiali e componenti normalmente utilizzati da tutti i costruttori. Alcuni materiali possono essere pericolosi se il prodotto o i materiali di imballaggio vengono utilizzati in modo improprio o vengono smaltiti senza rispettare le disposizioni delle autorità competenti.
L'uso incorretto del prodotto, degli accessori e dei materiali d'imballaggio comporta dei rischi per l'utente.
Nel manuale d'istruzioni sono riportate le avvertenze per un corretto utilizzo.

CTN464FB02_XET_DG68-00355A-02_IT.indd 34 2012-11-15 11:35:33

nota

DOMANDE O COMMENTI?

NAZIONE	CHIAMARE IL NUMERO	O VISITARE IL SITO WEB
AUSTRIA	0810 - SAMSUNG (7267864, € 0.07/min)	www.samsung.com
BELGIUM	02-201-24-18	www.samsung.com/be (Dutch) www.samsung.com/be_fr (French)
DENMARK	70 70 19 70	www.samsung.com
FINLAND	09 85635050	
FRANCE	01 48 63 00 00	
GERMANY	0180 5 SAMSUNG bzw. 0180 5 7267864* (*0,14 €/Min. aus dem dt. Festnetz, aus dem Mobilfunk max. 0,42 €/Min.)	
ITALIA	800-SAMSUNG(726-7864)	
CYPRUS	8009 4000 only from landline (+30) 210 6897691 from mobile and land line	
GREECE	80111-SAMSUNG (80111 726 7864) only from land line (+30) 210 6897691 from mobile and land line	
LUXEMBURG	261 03 710	
NETHERLANDS	0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)	
NORWAY	815 56480	
PORTUGAL	808 20-SAMSUNG(808 20 7267)	
SPAIN	902 - 1 - SAMSUNG (902 172 678)	
SWEDEN	0771 726 7864 (SAMSUNG)	
SWITZERLAND	0848 - SAMSUNG(7267864, CHF 0.08/min)	www.samsung.com/ch (German) www.samsung.com/ch_fr (French)
U.K	0330 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com
EIRE	0818 717100	

Codice N.: DG68-00355A-02